

# CREENCIAS PEDAGÓGICAS DE MAESTROS DE LENGUAS EX- TRANJERAS EN EL DEPARTAMENTO DE LENGUAS

González Ramírez Karla Cecilia (1), Richter Kenneth Geoffrey (2)

1 [Licenciatura en la Enseñanza del Inglés, Universidad de Guanajuato] | [KarlaGR27@hotmail.com]

2 [Departamento de Lenguas, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato, Universidad de Guanajuato] | [ken.richter@gmail.com]

## Resumen

En la última década más de 100 trabajos cada año han sido realizados haciendo uso de la técnica *Repertory Grid (RGT)* [1]. Originalmente con bases en la psicología, pero actualmente usada en diferentes áreas de estudio, se ha tornado en una técnica efectiva. En la presente investigación, esta técnica se convierte también en el enfoque principal con el fin de investigar las creencias de profesores de lenguas extranjeras con respecto a la pedagogía. Para analizar los resultados de la investigación se llevan a cabo dos técnicas, FOCUS y Principal Component Analysis (PCA). Mediante una comparación de constructos y elementos obtenidos se explican los principales resultados de la investigación.

## Abstract

In the last decade over 100 works have been carried out each year using the Repertory Grid Technique (RGT). The origins of the RTG lie in psychology, but it is nowadays also used in a number of diverse fields. The RGT is both a focus of the current investigation as well as a tool that allowed me to explore the pedagogical beliefs of foreign language teachers. For the analysis of the research two statistical techniques were also conducted, FOCUS and Principal Component Analysis (PCA). By comparing constructs and elements obtained in the rep grid, the results of this investigation are explained.

### Palabras Clave

Repertory Grid; FOCUS; PCA; Constructo; Elemento

## INTRODUCCIÓN

El objetivo general de esta investigación es averiguar y comparar las creencias pedagógicas de tres profesores de lenguas extranjeras en las áreas de inglés, francés y español. La investigación se lleva a cabo a través de entrevistas con dichos profesores del Departamento de Lenguas de la Universidad de Guanajuato, en las cuales se obtienen “constructos” de acuerdo a sus creencias. El análisis se conduce mediante una técnica llamada el Repertory Grid (RGT), la cual sirve para explorar la estructura y el contenido de algunas teorías implícitas mediante las cuales los individuos construyen la realidad [2]. Cabe resaltar que dicha técnica se convierte en el principal enfoque de la investigación para así demostrar cómo se puede hacer uso de ella en este tema.

En la primera sección se explican los “materiales y métodos”. La segunda parte son los “resultados y la discusión” de la investigación. Por último se incluye la “conclusión”.

## MATERIALES Y MÉTODOS

Los seres humanos creamos representaciones internas del mundo, pero nunca podemos saber cómo es realmente el mundo [3]. De esto podemos entender que cada persona percibe el mundo de una forma diferente, cada persona representa una realidad diferente, por lo que no podríamos definir una realidad absoluta de lo que es verdaderamente el mundo y la realidad. Como investigador, se puede explorar dichas creencias y percepciones tanto de forma cualitativa como cuantitativa. Conocer las creencias pedagógicas de los maestros de idiomas se puede abordar desde un paradigma cualitativo, en el cual las palabras son pieza clave para su análisis. El enfoque cualitativo nos permite ver cómo un individuo entiende, interpreta y produce el mundo social [4]. Al querer entender cómo los profesores de lenguas perciben la enseñanza en general, éste paradigma es el más apropiado. Sin embargo, también es posible explorar ciertas creencias desde un punto tanto cualitativo como cuantitativo, ya que se complementan el uno al otro obteniendo mayor información. Utilicé una técnica llamada repertory grid technique (RGT) o Técnica de rejilla (TR) en español que pudiera abordar el tema desde ambos paradigmas, la cual es el enfoque principal de esta investigación. Esta técnica se define como una especie de entrevista para averiguar teorías implícitas mediante las cuales los individuos interpretan la realidad [5].

La RGT tiene sus orígenes en el área de la psicología. George Kelly desarrolló una teoría llamada Teoría de los Constructos Personales en el año de 1955. Esta teoría tiene como propósito entender cómo las personas generan, organizan, mantienen y desarrollan sus creencias [5]. Inicialmente fue usada en el área de psicoterapia clínica. Debido al éxito y efectividad de la técnica, ahora se utiliza en otras áreas diferentes a la psicología, tal como en la educación, desarrollo gerencial y consejería ocupacional, en donde las percepciones personales tienen un peso importante [6]. En este caso, la presente investigación se enfoca en la educación. Hoy en día se estima que en más de 2,000 artículos, libros, capítulos de libros y tesis de doctorado se ha usado esta técnica [1].

Una de las ventajas del RGT es que los constructos que se obtienen se pueden analizar usando diferentes métodos cualitativos [7]. Otro beneficio es que difícilmente se puede influir como entrevistador en las respuestas del participante, como puede ocurrir más fácilmente en otro tipo de entrevista (ibid).

En la imagen siguiente (imagen 1) se puede apreciar un ejemplo de una RGT. Se pueden apreciar las diferentes partes que la constituyen. En la primer fila se incluyen los elementos, los cuales pueden ser personas, objetos, eventos o conceptos que son relevantes para el tema de la investigación [1]. En esta investigación, se utilizaron 9 en total: Un maestro excelente, un maestro excelente de lengua extranjera, un maestro promedio, un maestro promedio de lengua extranjera, un maestro malo, un maestro malo de lengua extranjera, tú en el pasado, tú ahora y tu ideal. Las preguntas en la entrevista giraron alrededor de estos elementos al preguntarles a los participantes por sus maestros pasados, es decir, tomado en cuenta su aprendizaje de observación (Apprenticeship of observation) [8]. Se les pidió recordar a sus maestros y mencionarlos para categorizarlos en alguno de los aspectos antes mencionados (a excepción de tú en el pasado, tú en el presente y tu ideal). No tenían que decir el nombre real del maestro, sin embargo todos optaron por usar sus nombres verdaderos.

En la imagen 1 se puede ver como las dos columnas de los extremos representan los constructos que los maestros al ser entrevistados van mencionando. Cabe resaltar que el vertiente emergente es el primer constructo que el participante menciona. Una parte esencial de RGT es contar con los dos polos opuestos de los constructos que el entrevistado exprese. Por ejemplo, si el participante dice que un excelente maestro de idiomas que ha tenido es alguien que “te alenta”, es necesario preguntar por el constructo opuesto de éste mismo. El opuesto puede variar de persona a persona por lo que es importante tanto el entrevistador como el participante colaboren juntos y lleguen a un acuerdo para establecer el constructo.

Imagen 1: Ejemplo de RGT usada en la investigación.

vertiente emergente 1	Un/a excelente maestro/a de L2/SL	Un/a excelente maestro/a	Un/a excelente maestro/a	Un/a maestro/a promedio de L2/SL	Un/a maestro/a promedio	Un/a maestro/a malo/a de L2/SL	Un/a maestro/a malo/a	Tú en el pasado	Tú ahora	Tú según tu ideal	vertiente de contraste 7
Te alenta	2	7	2		6	7	4	2	1	2	No se da cuenta de tu esfuerzo
Idioma materno	1	1	2		4	1	3	2	1	1	Profesor extranjero sin conocimiento suficiente
Interés/ le gusta	2	1	2		3	6	2	2	1	2	No se divierte, se aburre
Muy organizado y rígido	3	3	1		4	7	4	3	2	3	Distraído, improvisador
Atento, controlador	2	2	1		4	7	3	3	2	2	Falta de evaluación

¿Y cuál es la importancia de obtener estos constructos? Su explicación viene de la misma teoría psicológica de George Kelly. Él pensaba que los constructos personales se componen de dimensiones bipolares superordinadas y subordinadas de tal manera que nos permiten diferenciar entre lo que las cosas son y no son [9]. Es decir, existen dos polos opuestos con los cuales los seres humanos miden sus percepciones y creencias del mundo y la realidad. Además de esto, añade que los constructos son representaciones mentales idiosincrásicas de un solo individuo de sus interpretaciones de la realidad social y externa (ibid). Cada individuo ha crecido y vivido de una manera distinta, lo que da resultado a ver el mundo de manera diferente también. Precisamente el hecho de que cada persona percibe el mundo y la realidad de una manera distinta es lo que hace esta técnica interesante. Este es el primer paso para realizar una RG. En el segundo paso los participantes califican a cada uno de sus maestros mencionados y también a sí mismos. El número 1 se considera es positivo y el número 7 es negativo. Los participantes dieron un número del 1 al 7 para calificar a cada maestro y ellos mismos en el pasado, ahora e ideal según los diferentes constructos que se formaron.

Los pasos antes mencionados son los que se llevaron a cabo durante la entrevista. Sin embargo, con el fin de analizar la información obtenida se utilizaron dos formas de análisis. El primero se llama *Cluster Analysis* o *FOCUS* o *análisis de grupos*. Se define como una técnica que sirve para destacar las relaciones en el grid de tal forma que sean más visibles [10]. En las imágenes 2, 3 y 4 de la sección de resultados se pueden apreciar los ejemplos de dicha técnica. La segunda técnica se llama *Principal Component Analysis (PCA)* o *Análisis de Componentes Principales*, cuyos ejemplos pueden verse en las imágenes 5, 6 y 7 de la siguiente sección. Esta técnica se utiliza para identificar la variabilidad del grid, es decir las diferentes formas en las que los valores pueden variar. En la siguiente sección explico más detalladamente cómo los resultados fueron interpretados usando estas dos técnicas.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En esta sección presento los resultados más relevantes que se obtuvieron en ambas técnicas de análisis, *Cluster Analysis* o *FOCUS* y *Principal Component Analysis (PCA)*. El primer paso a realizar para el análisis de la

investigación fue categorizar los constructos que los participantes mencionaron. Se usó la técnica *bootstrapping*, la cual consiste en agrupar todos los constructos en categorías de acuerdo a su significado (Jankowicz, 2004). Como resultado se obtuvieron cuatro categorías: pedagogía, profesionalismo, socio-afectivo y conocimiento del contenido. Debido a la magnitud del proyecto no se consideró agruparlos también en subcategorías, lo cual es también común al usar esta técnica. Se contaron todos los constructos y se clasificaron de acuerdo a las categorías antes mencionadas, éste fue el resultado (ver Tabla 1):

**Tabla 1: Categorías**

Categorías	Número de constructos	Porcentaje
Pedagogía	18	29%
Profesionalismo	22	35,5 %
Socio-afectivo	15	24,2%
Conocimiento del contenido	7	11,3 %
	62	100%

Como se puede ver en la Tabla 1, la categoría con más constructos fue la de *profesionalismo* con un 35,5% del total, es decir, más de la tercera parte. Este hallazgo es interesante, ya que difiere de los resultados obtenidos por Richter & Lara (2016), en dónde el aspecto socio-afectivo fue el dominante. Por otro lado, la categoría menos común fue *conocimiento del contenido* con apenas rebasando la décima parte del total.

Los constructos son muy idiosincrásicos, pero en algunos casos los participantes mostraron percepciones de la pedagogía muy similares. Dichos constructos se relacionan con el racismo, preferencias, disciplina y conocimiento del contenido en una clase de lenguas extranjeras. El aspecto del racismo es un constructo que tanto el profesor de inglés y español tienen en común y lo perciben como algo negativo en un maestro. Otra creencia que ambos participantes comparten es el hecho de que un maestro malo tiene

cierto favoritismo con algunos estudiantes en lugar de tratar a todos por igual y no ser clasista. El profesor de francés considera que un excelente maestro debe tener una buena disciplina, lo cual también se puede observar por parte del profesor de español con su constructo de *bastante disciplina*. Otra percepción en común entre los participantes es el hecho de que un buen profesor debe saber lo que hace y habla. El profesor de inglés menciona que un maestro malo es alguien que *no sabe de lo que está hablando*. Esto también lo dice el profesor de francés con otras palabras con respecto a un buen maestro: *debe tener conocimientos del contenido y pedagogía*. Por otro lado, el profesor de español considera este aspecto importante al comentar que un maestro malo *no sabe de lo que está hablando*. Después de haber comparado las respuestas de los profesores, el siguiente paso fue analizar el gráfico de FOCUS de cada participante para así observar los hallazgos más relevantes. A continuación se presentan las tres imágenes que muestran el análisis de las tres repertory grids usando la técnica FOCUS. La imagen 2 representa los resultados del profesor de inglés. El participante decidió no hablar sobre un maestro excelente y promedio de L2/SL ni un maestro promedio, ni de sí mismo. Por lo tanto, no se puede decir mucho desde un análisis estadístico.

Imagen 2: FOCUS Inglés.

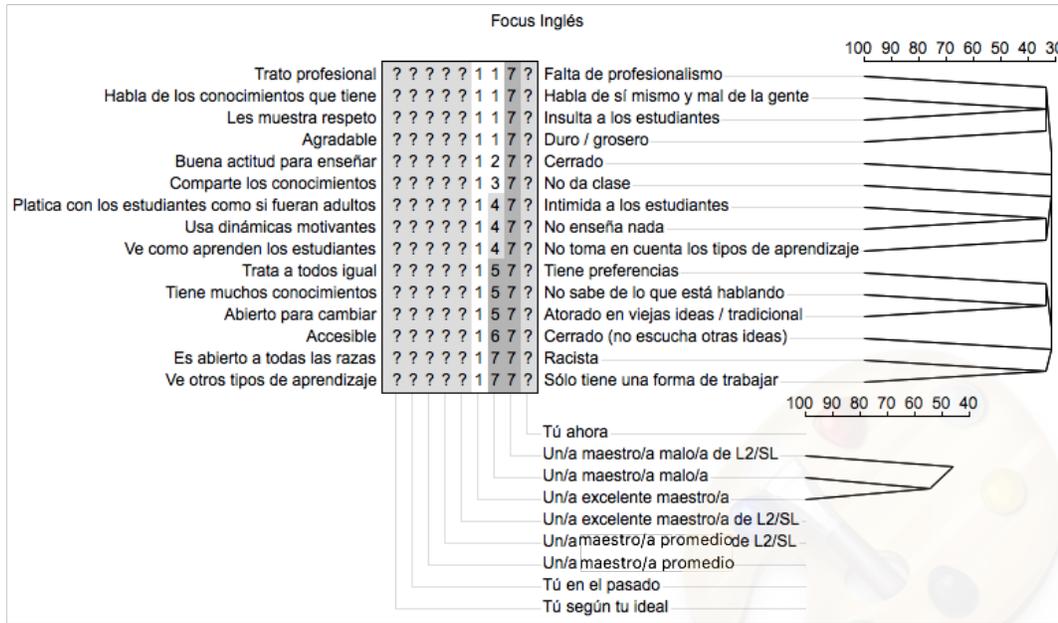
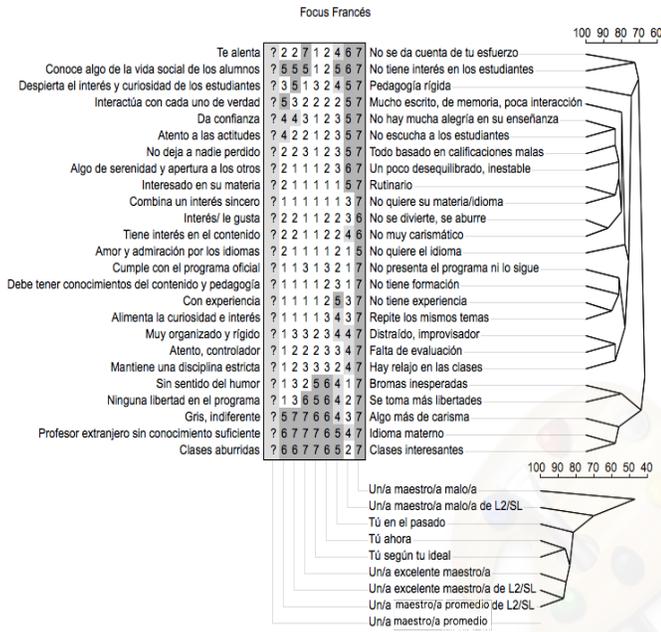
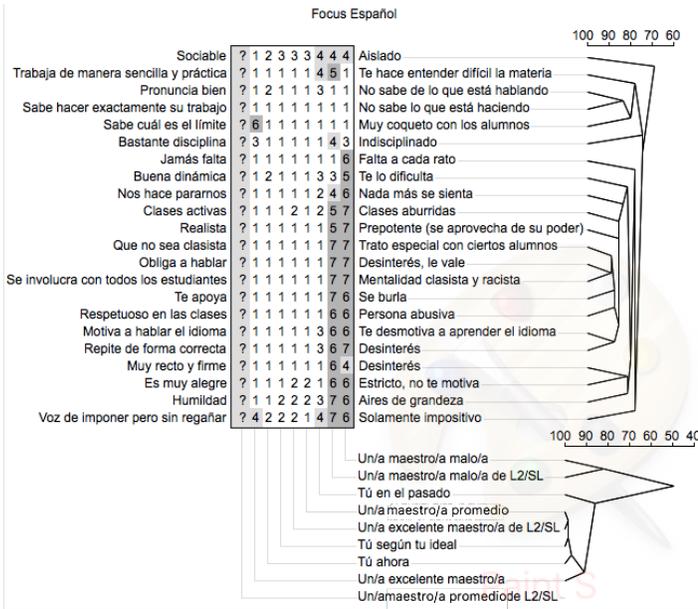


Imagen 3: FOCUS Francés.



Los resultados del profesor de francés se pueden apreciar en la imagen 3. Se puede ver que sus percepciones de la pedagogía son más variables. Cada constructo es independiente de los demás. Se puede entonces observar que un maestro que no se divierte en sus clases no es tan carismático. Con aproximadamente 87% un profesor *con experiencia-sin experiencia* tiene relación con uno que *alimenta la curiosidad e interés-repite los mismos temas*. Se puede deducir que el profesor de francés piensa que un buen maestro debe no sólo tener experiencia, sino también contribuir con la curiosidad de los estudiantes. Además, un maestro que repite los mismos temas en clase es alguien que no tiene experiencia en su materia. Se puede entender que un maestro que da confianza a sus estudiantes es precisamente atento a sus actitudes. De igual manera, su interés y amor por la materia que imparte lo hace crear clases interesantes y no aburridas. En resumen, los constructos del profesor de francés fueron tan variados y diferentes, lo cual es muy interesante ver cómo percibe la pedagogía.

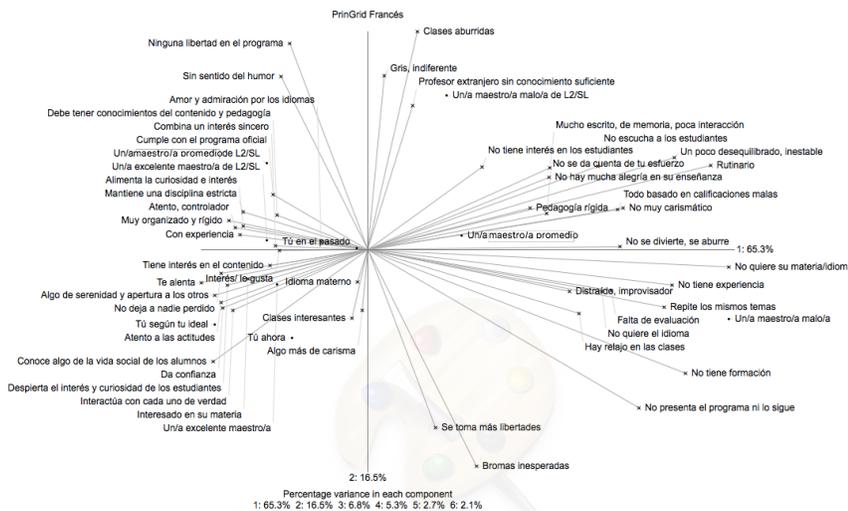
Imagen 4: FOCUS Español



Por último, las percepciones del profesor de español se pueden contemplar en la imagen 4. Al parecer percibe a los maestros promedio y excelentes de igual manera. Además, es interesante cómo se percibe a sí mismo actualmente como su ideal, es decir, no cambiaría mucho como profesor para llegar a su ideal. Si lo comparamos con el profesor de francés, se podría observar una similitud. Ambos están no muy lejos de llegar a el profesor ideal, de acuerdo a sus percepciones. Otro hallazgo relevante es que tan lejos se ubican un maestro de lengua extranjera de un maestro malo y un maestro promedio, por lo que se puede entender que los maestros malos son malos en formas diferentes. De igual forma, los maestros excelentes o buenos se sitúan más cerca el uno del otro.

Ahora se analizarán los mismos constructos y elementos pero con la técnica PCA. Debido a que el profesor de inglés no se obtuvo suficiente información para dicho análisis, no se presentarán resultados con esta técnica.

Imagen 5: PCA Francés.

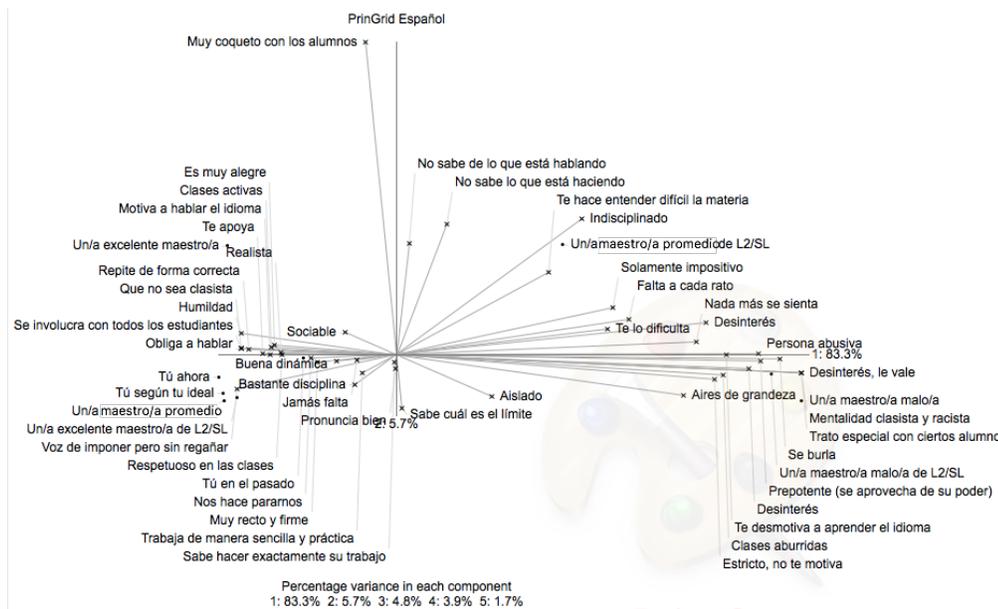


Varios hallazgos se pueden notar en el análisis del profesor de francés, sin embargo sólo se mencionarán los más relevantes. Por ejemplo, se puede notar de nuevo que alrededor de *un/a maestro/a malo* incluyendo de *L2/SL*, se ubican constructos como *repite los mismos temas, no tiene experiencia, distraído/improvisador, profesor extranjero sin conocimiento suficiente y gris/indiferente*. Cerca de estos dos elementos se encuentra también *tú en el pasado*, por lo que el profesor participante se considera que antes era como su *maestro/a promedio* y *excelente maestro/a*, ambos de *L2, SL*. Se podría deducir que el profesor de francés considera que no ha

sido un mal profesor, sino promedio o bueno, de acuerdo a sus criterios. Otro hallazgo que me gustaría resaltar es como se percibe el profesor de francés a sí mismo ahora y en su ideal. Están tan cerca que se puede decir que actualmente es casi el profesor que le gustaría llegar a ser en el futuro. Por lo tanto, así como cada persona tiene una forma de ser diferente, también como profesores de idiomas son diferentes contando con habilidades diferentes.

Por último, en la imagen 7 se puede observar el PCA del profesor de español. En este gráfico se observa cómo las líneas se empalman más cerca. Es decir, que los constructos mencionados tienen una conexión psicológica fuerte para el participante. Algún tema o categoría puede unirlos creado que en el gráfico se encuentren más cerca uno del otro. Es curioso como tanto el ideal del participante como el del pasado está prácticamente cerca cómo es ahora. Ante eso se puede deducir que se considera que siempre ha estado cerca de ser cómo quisiera ser como profesor de español. Por otro lado, un/a maestro malo/a de L2/SL y un/a maestro/a malo/a se sitúan muy cercanos entre ellos incluyendo constructos negativos. Se puede decir entonces que el participante piensa que un maestro con *desinterés*, *mentalidad clasista*, *aires de grandeza* y *un trato especial con ciertos alumnos* es un profesor malo.

Imagen 6: PCA Español.



## CONCLUSIONES

Cada entrevista realizada fue diferente y se pueden notar las diferencias en la forma en que los participantes mencionaron los constructos. Sin embargo, hubo algunas similitudes entre ellos. Una creencia que comparten los tres profesores es que un excelente maestro debe tener conocimientos suficientes para saber lo que hace en clase. Otro hallazgo en el que al menos dos profesores tienen en común fueron el ser humilde y no ser racista ni clasista o tener algún tipo de favoritismo con los estudiantes. Mediante *Repertory Grids* fue posible obtener la información presentada en la presente investigación para posteriormente analizarla a través de las dos técnicas: *FOCUS* y *PCA*.

## AGRADECIMIENTOS

Me gustaría agradecer a la Universidad de Guanajuato por brindarme la oportunidad de realizar este verano de investigación y por facilitarnos su proceso. También quiero agradecer a mi asesor, el Dr. Kenneth Richter, quien me apoyó a lo largo de toda la estancia del verano. Por último pero no menos importante, quiero mostrar mis

agradecimientos a los tres maestros que decidieron participar en el proyecto, sin ellos no se hubiera llevado a cabo.

## REFERENCIAS

- [1] Saúl, L. et al. (2012). Bibliometric review of the repertory grid technique: 1998-2007. *Journal of Constructivist Psychology*, 25(2), pp. 112-131.
- [2] Richter, K. G., Lara, R. (2016). Characteristics and pedagogical behavior of good EFL instructors: the views of selected Southeast Asian and Mexican SLTE students. *RELC Journal*, 1(17), pp. 1-17.
- [3] Fromm, M. (2004). *Introduction to the Repertory Grid Interview*. New York: Waxmann.
- [4] Sandelowski, M. (2004). Defining qualitative research. En M. Hammersley (Ed.), *What is qualitative research?* (pp. 1-20). London: Bloomsbury.
- [5] Richter, K., Derry, B. (2013). The repertory grid technique within the field applied linguistics: overview, use and possible applications. En M. M. Lengeling e I. Mora Pablo (Ed.), *Enfoques de la Investigación Cualitativa* (pp. 365-380). Guanajuato: Universidad de Guanajuato.
- [6] Jankowicz, A. D. (1987). Whatever became of George Kelly? Applications and implications. *American psychologist*, 42(5), pp. 481-487.
- [7] Cassell, C. y Simon, G. (2004). *Essential Guide to Qualitative Methods in Organizational Research*. London: SAGE.
- [8] Lortie, D. (1975). *Schoolteacher. A Sociological Study*. London: University of Chicago Press.
- [9] Kelly, G. (1955). *The Psychology of Personal Constructs*. New York: Norton.
- [10] Jankowicz, A. D. (2004). *The easy guide to repertory grids*. Chichester: John Wiley & Sons Ltd.